Homedics

Refresh

HYDRAFACIAL CLEANSING TOOL

3 YEAR GUARANTEE

FAC-HY100-EU

Register your product today at
www.homedics.co.uk/product-registration

REFRESH HYDRAFACIAL

Indulge yourself and your skin with salon-style hydradermabrasion treatments in the comfort of your home.

Homedics Refresh Hydrafacial Cleansing Tool combines vacuum technology and nourishing hydrogen water to deep cleanse pores and hydrate the skin for a clearer, brighter complexion .

For best results use once or twice weekly after your regular cleansing routine.

HYDROGEN WATER

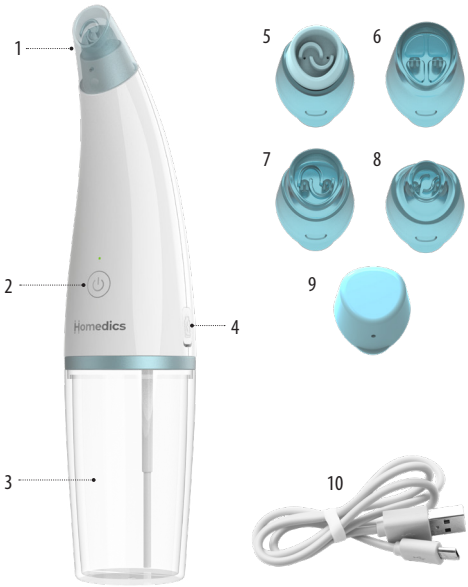
Hydrogen water is regular water that has been enriched with additional 'free' hydrogen molecules.

The Japanese have known about the antioxidant benefits of hydrogen water for decades and recent studies* have proven its efficacy in reducing wrinkles, skin blotches and excess oiliness, improving skin hydration, and promoting cell renewal.

Homedics Refresh cleansing tool, creates hydrogen molecules through an ionising process which takes place as the water moves through the window at the back of the tool.

PRODUCT FEATURES

1. Cleansing tip
2. Power button
3. Water tank
4. Charging port
5. Soft tip (silicone)
6. Exfoliating tip (large +)
7. Extraction tip (large S)
8. Detail tip (small S)
9. Cleaning cap
10. USB lead



INSTRUCTIONS FOR USE

CHARGING

- To charge: Connect the USB lead to the product and the other end to a USB socket or adapter.
- During charging, the white LED will flash on and off. Once fully charged the LED will turn off.
- A full charge will take approx. 3 hours and will provide around 60 mins use time.
- When you turn the product on, if the white LED flashes 3 times, this indicates that the battery is low and the product needs charging.

WHAT TO EXPECT

Hydradermabrasion is a deep cleansing treatment which will typically cause temporary reddening of the skin. We therefore recommend testing on a small area first to determine how your skin will react. For most people the redness can take an hour or longer to subside, so treatments are usually best done in the evening before going to bed.

Avoid using on the sensitive skin around the eyes and avoid any areas of inflammation.

For a full list of cautions please refer to the Safeguards section below.

FACIAL TREATMENT ROUTINE

Before use: prepare your skin by removing any make up and following your usual cleansing routine.

STEP 1

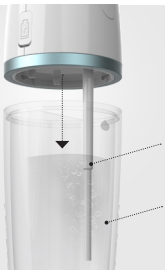
Rotate the water tank clockwise to remove it.

STEP 2

Fill the 'clean water' side of the tank with cold water – approx. 50ml (this is the side with the water droplet icon). The other side must be left empty.

STEP 3

Re-fit the water tank, by rotating it counterclockwise, ensuring the inlet pipe is inserted into the water.



STEP 4

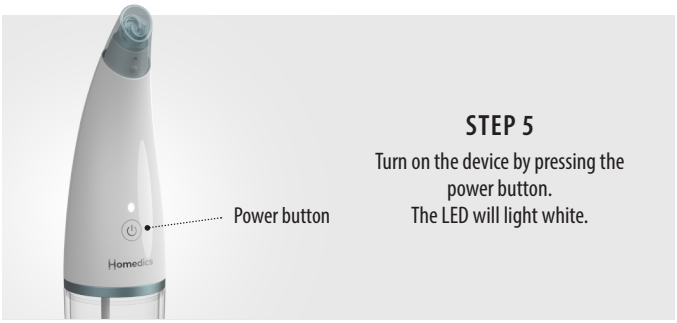
Choose your preferred cleansing tip, and press it firmly into place on the device.

Large + : General cleansing and exfoliating

Large S : Deep cleansing and extraction

Small S : Nose & chin, detail areas

Silicone: Softer feel tip (personal preference)



STEP 5

Turn on the device by pressing the power button.
The LED will light white.

STEP 6

Press the tip against the skin and immediately start to move it in a slow gliding motion following the contours of your face.

NOTE: After creating a seal against the skin it can initially take up to 8s for the device to prime before the water starts flowing.

IMPORTANT

- Keep the device constantly moving. Stopping in one spot for too long can cause bruising.
- Do only one pass per area per treatment.
- Pull skin taut for a smoother pass.

As treatment continues the 'clean water' side of the tank will empty and 'dirty water' will collect in the other side. Once the clean water side is empty, switch off the device.

AFTER TREATMENT

- Turn off the device by pressing the power button.
- Remove the water tank, empty it, and run a cleaning cycle as described below.
- Wash the cleansing tips and in warm soapy water, rinse well and allow to dry.
- Wash your face with cold water to remove any remaining dead skin cells and then apply your preferred moisturiser.
- NOTE: Avoid using AHA (acid based) moisturisers on the day of treatment
- Depending on your skin type, you may experience some reddening or increased sensitivity after treatment. This is perfectly normal and usually subsides within a few hours.
- Avoid direct sun exposure after treatment, consider applying a stronger sunscreen as required.

CLEANING CYCLE

Run a cleaning cycle after each use to ensure the internal parts of the device are kept in hygienic clean condition:

- Remove and empty the water tank.
- Fill the 'clean water' side of the tank with cold water – approx. 50ml (this is the side with the water droplet icon). The other side must be left empty.
- Re-fit the water tank, ensuring the inlet pipe is inserted into the water.
- Fit the cleaning cap onto the device (in place of the tip)
- Press and hold the power button for a few seconds until the LED turns green.
- Stand the device upright and wait while the water moves from the clean to the dirty side of the tank.
- Switch the device off by pressing the power button.
- Remove and empty the tank, then wash the tank and cap in warm soapy water, before rinsing and drying.

Never use chemical or abrasive cleaners on any part of the product.

Always switch off / unplug before cleaning the exterior of the device.

Wipe the exterior of the product with a slightly damp cloth. Do not immerse.

FAQ

For FAQ please visit the website @ www.homedics.co.uk/refresh-hydrafacial

ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Available from the website: www.homedics.co.uk

- Cleansing Tips
- Cleaning Cap
- Water Tank

***References**

Tanaka Y, Xiao L, Miwa N. Hydrogen-rich bath with nano-sized bubbles improves antioxidant capacity based on oxygen radical absorbing and inflammation levels in human serum. Med Gas Res. 2022 Jul-Sep;12(3):91-99. doi: 10.4103/2045-9912.330692. PMID: 34854419; PMCID: PMC8690854.

Kato S, Saitoh Y, Iwai K, Miwa N. Hydrogen-rich electrolyzed warm water represses wrinkle formation against UVA ray together with type-I collagen production and oxidative-stress diminishment in fibroblasts and cell-injury prevention in keratinocytes. J Photochem Photobiol B. 2012 Jan 5;106:24-33. doi: 10.1016/j.jphotobiol.2011.09.006. Epub 2011 Oct 20. PMID: 22070900.

Asada R, Saitoh Y, Miwa N. Effects of hydrogen-rich water bath on visceral fat and skin blotch, with boiling-resistant hydrogen bubbles. Med Gas Res. 2019 Apr-Jun;9(2):68-73. doi: 10.4103/2045-9912.260647. PMID: 31249254; PMCID: PMC6607864.

Chilicka K, Rogowska AM, Szyguła R. Effects of Topical Hydrogen Purification on Skin Parameters and Acne Vulgaris in Adult Women. Healthcare (Basel). 2021 Feb 1;9(2):144. doi: 10.3390/healthcare9020144. PMID: 33535651; PMCID: PMC7912839.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE. SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

- This appliance can be used by children aged from 14 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a bath or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
- DO NOT reach for an appliance that has fallen in water or other liquids. Keep dry – DO NOT operate in wet conditions.
- NEVER insert pins, metallic fasteners or objects into the appliance or any opening.
- Use this appliance for the intended use as described in this booklet. DO NOT use attachments not recommended by Homedics.
- NEVER operate the appliance if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return it to the Homedics Service Centre for examination and repair.
- DO NOT attempt to repair the appliance. There are no user serviceable parts. All servicing of this appliance must be performed at an authorised Homedics Service Centre.
- Please ensure that all hair, clothing and jewellery are kept clear of the product at all times.
- If you have any concerns regarding your health, consult a doctor before using this appliance.
- Use of this product should be pleasant and comfortable. Should pain or discomfort result, discontinue use and consult your GP.
- Pregnant women, diabetics and individuals with pacemakers should consult a doctor before using this appliance. Not recommended for use by individuals with sensory deficiencies including diabetic neuropathy.
- DO NOT use on an infant, invalid or on a sleeping or unconscious person. DO NOT use on insensitive skin or on a person with poor blood circulation.
- This appliance should NEVER be used by any individual suffering from any physical ailment that would limit the

user's capacity to operate the controls.
- Do not use for longer than the recommended time.
- This product contains a rechargeable battery and should not be exposed to excessive heat. Do not leave in direct sun or near a heat source such as a fire. The battery must not be replaced by the user.
- Failure to follow the above may result in the risk of fire or injury.
- **DO NOT USE if you have any of the following conditions:**
  - Lesions, warts, or varicose veins
  - Recent herpes outbreak
  - Sunburned, chapped or irritated skin
  - Active rosacea
  - Auto-immune disease
  - Lymphatic disorder
  - Skin cancer
  - Vascular lesions
  - Open wounds, sores, swollen or inflamed skin, skin eruptions
  - Other dermatological problems
  - Taking oral blood thinners (anti coagulants)
  - Taking or taken Roaccutane within the last 12 months
  - You have recently had a treatment such as chemical peel (eg AHA), IPL, waxing, or fillers. Allow sufficient time for the skin to heal/recover first.

3 YEAR GUARANTEE

FKA Brands Ltd guarantees this product from defect in material and workmanship for a period of 3 years from the date of purchase, except as noted below. This FKA Brands Ltd product guarantee does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorised accessory; alteration to the product; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of FKA Brands Ltd. This guarantee is effective only if the product is purchased and operated in the UK / EU. A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and / or authorised, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this guarantee. FKA Brands Ltd shall not be responsible for any type of incidental, consequential or special damages.

To obtain guarantee service on your product, return the product post-paid to your local service centre along with your dated sales receipt (as proof of purchase). Upon receipt, FKA Brands Ltd will repair or replace, as appropriate, your product and return it to you, post-paid. Guarantee is solely through Homedics Service Centre. Service of this product by anyone other than the Homedics Service Centre voids the guarantee. This guarantee does not affect your statutory rights.

For your local Homedics Service Centre, go to

www.homedics.co.uk/servicecentres

Battery replacement

Your product includes a rechargeable battery designed to last the lifetime of the product. In the unlikely event that you should require a replacement battery, please contact Customer Services, who will supply details of the warranty and out-of-warranty replacement battery service.

Battery directive

This symbol indicates that batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances which can be damaging to the environment and health. Please dispose of batteries in designated collection points.

WEEE explanation

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

REFRESH HYDRAFACIAL

Concediti nel comfort di casa un trattamento di idrodermoabrasione da salone di bellezza.

Homedics Refresh Hydrafacial Cleansing Tool combina la tecnologia del vuoto e l'impiego di acqua idrogenata nutriente per detergere in profondità i pori e idratare la pelle, donando un colorito più chiaro e luminoso.

Per risultati ottimali, si consiglia di utilizzarlo una o due volte a settimana dopo la normale routine di detersione.

ACQUA IDROGENATA

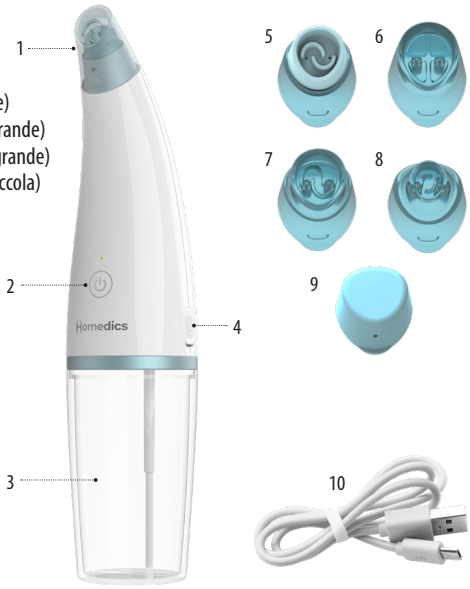
L'acqua all'idrogeno è una normale acqua arricchita con molecole di idrogeno "libere".

I giapponesi conoscono da decenni i benefici antiossidanti dell'acqua idrogenata e studi recenti* hanno dimostrato la sua efficacia nel ridurre rughe, macchie cutanee ed eccesso di oleosità, migliorando l'idratazione della pelle e favorendo il rinnovamento cellulare.

Il dispositivo di detersione Homedics Refresh crea molecole di idrogeno grazie al processo di ionizzazione che avviene quando l'acqua passa attraverso la finestra sul retro dello strumento.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO:

1. Punta per detersione
2. Pulsante di accensione
3. Serbatoio dell'acqua
4. Porta di ricarica
5. Punta morbida (silicone)
6. Punta per peeling (+ grande)
7. Punta di estrazione (S grande)
8. Punta per dettagli (S piccola)
9. Cappuccio per pulizia
10. Cavo USB



ISTRUZIONI PER L'USO

RICARICA

- Per ricaricare: Collegare il cavo USB al prodotto e l'altra estremità a una presa USB o a un adattatore.
- Durante la ricarica, il LED bianco lampeggia. Quando il prodotto è completamente carico, il LED si spegne.
- Una carica completa richiede circa 3 ore e garantisce un'autonomia di circa 60 minuti.
- Quando si accende il prodotto, se il LED bianco lampeggia 3 volte, significa che la batteria è scarica e che il prodotto deve essere ricaricato.

COSA ASPETTARSI

L'idrodermoabrasione è un trattamento di detersione profonda che in genere provoca un arrossamento temporaneo della pelle. Si consiglia, pertanto, di eseguire prima una prova su una piccola area per determinare la reazione della pelle. Nella maggior parte delle persone il rossore può richiedere un'ora o più per attenuarsi, quindi di solito è preferibile eseguire i trattamenti la sera prima di andare a dormire.

Evitare l'uso sulla pelle sensibile del contorno occhi e in zone infiammate.

Per un elenco completo delle precauzioni, consultare la sezione Accorgimenti qui sotto.

ROUTINE DI TRATTAMENTO DEL VISO

Prima dell'uso: preparare la pelle rimuovendo il trucco e seguendo la consueta routine di pulizia.

STEP 1

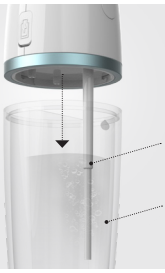
Ruotare il serbatoio dell'acqua in senso orario per rimuoverlo.

STEP 2

Riempire il lato "acqua pulita" del serbatoio con acqua fredda - circa 50 ml (è il lato con l'icona della goccia d'acqua). L'altro lato deve essere lasciato vuoto.

STEP 3

Rimontare il serbatoio dell'acqua, ruotandolo in senso antiorario, assicurandosi che il tubo di carico peschi in acqua.



STEP 4

Scegliere la punta di detersione preferita e premerla saldamente in posizione sul dispositivo.

+ grande : Detersione generale e peeling

S grande : Detersione profonda ed estrazione

S piccola : Naso e mento, dettagli

Silicone: Punta più morbida al tatto (preferenza personale)

STEP 5

Accendere il dispositivo premendo il pulsante di accensione.

Il LED bianco si accende.

STEP 6

Premere la punta contro la pelle e iniziare subito a muoverla con un lento movimento di scorrimento seguendo i contorni del viso.

NOTA: Dopo aver fatto presa sulla pelle, il dispositivo può inizialmente impiegare fino a 8 secondi per attivarsi prima che l'acqua inizi a scorrere.

IMPORTANTE

- Mantenere il dispositivo in costante movimento. Fermarsi troppo a lungo in un punto può provocare lividi.
- Eseguire una sola passata per area per ogni trattamento.
- Tirare la pelle per un passaggio più uniforme.

Durante il trattamento il lato "acqua pulita" del serbatoio si svuota progressivamente e dall'altro lato si raccoglie "acqua sporca". Quando il lato dell'acqua pulita si sarà svuotato, spegnere il dispositivo.

DOPO IL TRATTAMENTO

- Spegnere il dispositivo premendo il pulsante di accensione.
- Rimuovere il serbatoio dell'acqua, svuotarlo ed eseguire un ciclo di pulizia come descritto di seguito.
- Lavare le punte di detersione e risciacquare bene in acqua calda e sapone, lasciare asciugare.
- Lavare il viso con acqua fredda per rimuovere le cellule morte residue e applicare la crema idratante preferita.
- NOTA: Il giorno del trattamento, evitare l'uso di creme idratanti AHA (a base di acidi)
- A seconda del tipo di pelle, è possibile che dopo il trattamento si verifichi un arrossamento o un aumento di sensibilità. Questo fenomeno è perfettamente normale e di solito si attenua nel giro di poche ore.
- Evitare l'esposizione diretta al sole dopo il trattamento e, se necessario, applicare una protezione solare più forte.

CICLO DI PULIZIA

Eseguire un ciclo di pulizia dopo ogni utilizzo per garantire che le parti interne del dispositivo siano mantenute in condizioni igieniche e pulite:

- Rimuovere e svuotare il serbatoio dell'acqua.
- Riempire il lato "acqua pulita" del serbatoio con acqua fredda - circa 50 ml (è il lato con l'icona della goccia d'acqua). L'altro lato deve essere lasciato vuoto.
- Rimontare il serbatoio dell'acqua, assicurandosi che il tubo di carico peschi in acqua.
- Inserire il cappuccio per la pulizia sul dispositivo (al posto della punta)
- Tenere premuto il pulsante di accensione per alcuni secondi finché il LED non diventa verde.
- Disporre il dispositivo in posizione verticale e attendere che l'acqua si sposti dal lato pulito a quello sporco del serbatoio.
- Spegnere il dispositivo premendo il pulsante di accensione.
- Rimuovere e svuotare il serbatoio, quindi lavare il serbatoio e il cappuccio in acqua calda e sapone, poi risciacquare e asciugare.

Non utilizzare mai detergenti chimici o abrasivi su nessuna parte del prodotto.

Spegnere e staccare sempre la spina prima di pulire l'esterno del dispositivo.

Pulire l'esterno del prodotto con un panno leggermente umido. Non immergere in acqua.

DOMANDE FREQUENTI (FAQ)

Per le domande frequenti, visitare il sito Web @ www.homedics.co.uk/refresh-hydrafacial

ACCESSORI E RICAMBI

Disponibili sul sito web: www.homedics.co.uk

- Punte per detersione
- Cappuccio per pulizia
- Serbatoio dell'acqua

***Riferimenti**

Tanaka Y, Xiao L, Miwa N. Hydrogen-rich bath with nano-sized bubbles improves antioxidant capacity based on oxygen radical absorbing and inflammation levels in human serum. Med Gas Res. 2022 Jul-Sep;12(3):91-99. doi: 10.4103/2045-9912.330692. PMID: 34854419; PMCID: PMC8690854.

Kato S, Saitoh Y, Iwai K, Miwa N. Hydrogen-rich electrolyzed warm water represses wrinkle formation against UVA ray together with type-I collagen production and oxidative-stress diminishment in fibroblasts and cell-injury prevention in keratinocytes. J Photochem Photobiol B. 2012 Jan 5;106:24-33. doi: 10.1016/j.jphotobiol.2011.09.006. Epub 2011 Oct 20. PMID: 22070900.

Asada R, Saitoh Y, Miwa N. Effects of hydrogen-rich water bath on visceral fat and skin blotch, with boiling-resistant hydrogen bubbles. Med Gas Res. 2019 Apr-Jun;9(2):68-73. doi: 10.4103/2045-9912.260647. PMID: 31249254; PMCID: PMC6607864.

Chilicka K, Rogowska AM, Szyguła R. Effects of Topical Hydrogen Purification on Skin Parameters and Acne Vulgaris in Adult Women. Healthcare (Basel). 2021 Feb 1;9(2):144. doi: 10.3390/healthcare9020144. PMID: 33535651; PMCID: PMC7912839.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO. CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER CONSULTAZIONI SUCCESSIVE.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 14 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali oppure non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza a condizione che siano sotto supervisione o abbiano ricevuto le istruzioni per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i relativi rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Non riporre né conservare l'apparecchio laddove potrebbe cadere o scivolare in una vasca da bagno o in un lavandino. Non immergere in acqua o altri liquidi.
- NON tentare di recuperare un prodotto caduto in acqua o in altri liquidi. In tal caso, staccare l'interruttore principale dell'energia elettrica e scollegare il prodotto dalla presa. Proteggere il prodotto dall'umidità – NON azionare in ambienti umidi o bagnati.
- MAI inserire spille da balia, fermagli metallici od oggetti nell'apparecchio né in alcuna fassura.
- Utilizzare il prodotto solo per gli scopi indicati nel presente opuscolo. NON usare accessori non raccomandati da Homedics.
- Non utilizzare MAI l'apparecchio se non funziona correttamente, se è caduto o è danneggiato o se è caduto nell'acqua. Restituirlo al Centro Assistenza Homedics per un controllo e la riparazione.
- NON azionare il prodotto negli stessi ambienti in cui si utilizzano apparecchi per l'aerosol (spray) o si somministra ossigeno.
- NON azionare il prodotto sotto coperte o cuscini. La mancata osservanza di questa precauzione comporta il rischio di incendi, folgorazione o infortuni di altro tipo.
- NON tentare di riparare il prodotto. Il prodotto non contiene componenti soggetti a manutenzione da parte dell'utilizzatore. La manutenzione del prodotto deve essere affidata esclusivamente a un Centro Servizi Homedics autorizzato.
- Non bloccare le bocchette dell'aria dell'apparecchio. Tenere le aperture di ventilazione libere da peluria, capelli, ecc.
- Assicurarsi di tenere costantemente le parti in movimento del

prodotto lontano da capelli, indumenti e gioielli.

- In caso di dubbi riguardo alla propria salute, consultare un medico prima di utilizzare questo apparecchio.
- L'uso di questo prodotto deve rimanere comodo e piacevole. In caso di dolore o sensazioni di disagio, sospenderne l'uso e rivolgersi a un medico.
- Le donne in stato di gravidanza, le persone affette da diabete e i portatori di pacemaker devono consultare un medico prima di utilizzare questo apparecchio. Uso non raccomandato da persone con carenze sensoriali, inclusa la neuropatia diabetica.
- NON usare su bambini, persone invalide, addormentate o in stato di incoscienza. NON utilizzare su pelli poco sensibili né su una persona con una cattiva circolazione sanguigna.
- Si raccomanda di non lasciar MAI utilizzare l'apparecchio a un individuo affetto da malattie fisiche tali da limitarne la capacità di gestire i comandi.
- Non utilizzare per periodi superiori a quelli raccomandati.
- Esercitare solo una forza delicata contro il meccanismo al fine di eliminare il rischio di lesioni.
- L'inosservanza delle istruzioni riportate qui sopra può comportare il rischio di incendio o trauma.
- **NON UTILIZZARE il dispositivo in presenza di una delle seguenti condizioni:**
    - Lesioni, verruche o vene varicose
    - Recente insorgenza di herpes
    - Scottature solari, pelle screpolata o irritata
    - Rosacea in fase attiva
    - Malattie autoimmuni
    - Disturbi linfatici
    - Tumore della pelle
    - Lesioni vascolari
    - Ferite aperte, piaghe, pelle gonfia o infiammata, eruzioni cutanee
    - Altri problemi dermatologici
    - Assunzione di anticoagulanti orali
    - Assunzione in corso o negli ultimi 12 mesi di Roaccutane
    - Recenti trattamenti come peeling chimico (p.es. con AHA), trattamenti con IPL, ceretta o filler. Lasciare trascorrere un tempo sufficiente per la guarigione/ recupero della pelle.

TRE ANNI DI GARANZIA

FKA Brands Ltd garantisce il prodotto da difetti di componenti e lavorazione per un periodo di 3 anni dalla data di acquisto, fatte salve le indicazioni riportate nel seguito. La garanzia sui prodotti offerta da FKA Brands Ltd non copre i danni causati da uso improprio o abuso, incidente, collegamento di accessori non autorizzati, alterazione del prodotto o qualsiasi altra condizione non imputabile a FKA Brands Ltd. La presente garanzia è valida esclusivamente se il prodotto è acquistato e utilizzato nel Regno Unito / nell'UE. La presente garanzia non copre le modifiche o gli adattamenti necessari per il funzionamento dell'apparecchio in un Paese diverso da quello per cui è progettato, prodotto, approvato e/o autorizzato, né la riparazione di apparecchi danneggiati da tali modifiche. FKA Brands Ltd non sarà ritenuta responsabile di alcun tipo di danno incidentale, consequenziale o speciale.

Per usufruire del servizio di manutenzione in garanzia, restituire il prodotto in franchigia postale al centro servizi locale unitamente alla ricevuta di pagamento (come prova di acquisto). Al ricevimento del prodotto, FKA Brands Ltd si occuperà della riparazione o della sostituzione, a seconda del caso, e della restituzione in franchigia postale. La garanzia è valida esclusivamente presso il Centro Servizi Homedics. La manutenzione di questo prodotto da soggetti diversi dal Centro Servizi Homedics annulla la garanzia. La presente garanzia non influirà sui diritti sanciti per legge.

Per scoprire il Centro Servizi Homedics più vicino, visitare la pagina **www.homedics.co.uk/servicecentres**

Sostituzione della batteria

Il tuo prodotto include una batteria ricaricabile la cui durata corrisponde alla vita utile del prodotto. Nella remota eventualità che ti occorra una batteria di ricambio, contatta il Servizio Clienti che ti fornirà i dettagli del servizio relativo alla batteria sostitutiva in garanzia e non in garanzia.

Direttiva relativa alle batterie

Questo simbolo indica che le batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici poiché contengono sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente e la salute umana. smaltire le batterie negli appositi centri di raccolta.

WEEE explanation

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici in tutti i Paesi dell'Unione Europea. Al fine di evitare un eventuale danno ambientale e alla salute umana derivante dallo smaltimento dei rifiuti non controllato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per la restituzione del dispositivo usato, utilizzare gli appositi sistemi di restituzione e raccolta oppure contattare il rivenditore presso cui il prodotto è stato acquistato, che provvederanno al suo riciclaggio in conformità alle norme di sicurezza ambientale.

REFRESH HYDRAFACIAL

Prenez soin de vous et de votre peau avec des traitements d'hydradermabrasion de style salon dans le confort de votre maison.

L'outil de nettoyage Homedics Refresh Hydrafacial combine la technologie du vide et l'eau hydrogénée nourrissante pour nettoyer en profondeur les pores et hydrater la peau afin d'obtenir un teint plus clair et plus éclatant.

Pour de meilleurs résultats, utilisez-le une ou deux fois par semaine après votre routine de nettoyage habituelle.

EAU HYDROGÉNÉE

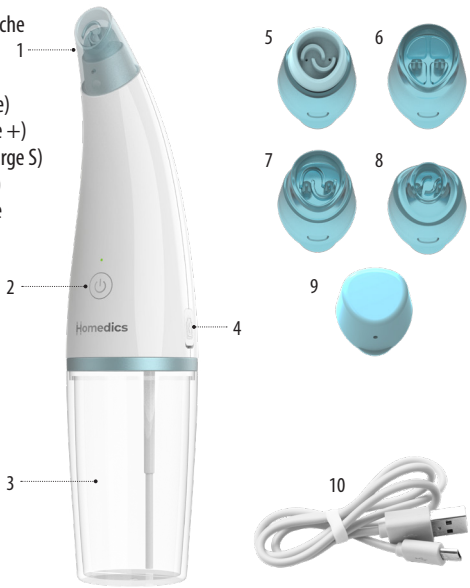
L'eau hydrogénée est une eau ordinaire enrichie de molécules d'hydrogène « libres » supplémentaires.

Les Japonais connaissent les bienfaits antioxydants de l'eau hydrogénée depuis des décennies et des études récentes* ont prouvé son efficacité pour réduire les rides, les taches cutanées et l'excès de sébum, améliorer l'hydratation de la peau et favoriser le renouvellement cellulaire.

L'outil de nettoyage Homedics Refresh crée des molécules d'hydrogène grâce à un processus d'ionisation qui a lieu lorsque l'eau passe à travers la fenêtre située à l'arrière de l'outil.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT:

1. Conseil de nettoyage
2. Bouton de mise en marche
3. Réservoir d'eau
4. Port de recharge
5. Embout souple (silicone)
6. Embout exfoliant (large +)
7. Embout d'extraction (large S)
8. Embout précis (small S)
9. Capuchon de nettoyage
10. Câble USB



NOTICE D'UTILISATION

CHARGEMENT

- Pour recharger : Connectez le câble USB au produit et l'autre extrémité à une prise USB ou à un adaptateur.
- Pendant la charge, le voyant blanc clignote. Une fois la charge complète, le voyant s'éteint.
- Une charge complète prendra environ 3 heures et fournira environ 60 minutes d'utilisation.
- Lorsque vous allumez le produit, si le voyant blanc clignote 3 fois, cela indique que la batterie est faible et que le produit doit être rechargé.

CE QUE VOUS POUVEZ ATTENDRE

L'hydradermabrasion est un traitement de nettoyage en profondeur qui provoque généralement une rougeur temporaire de la peau. Nous vous recommandons donc d'effectuer d'abord un essai sur une petite surface pour déterminer comment votre peau réagira. Pour la plupart des gens, la rougeur peut prendre une heure ou plus pour s'estomper, c'est pourquoi il est généralement préférable de réaliser les traitements le soir avant d'aller se coucher.

Évitez d'utiliser l'appareil sur la peau sensible du contour des yeux et sur toute zone enflammée.

Pour une liste complète des mises en garde, veuillez vous reporter à la section Consignes de sécurité ci-dessous

ROUTINE DE SOIN FACIAL

Avant utilisation : préparez votre peau en retirant tout maquillage et en suivant votre routine de nettoyage habituelle.

ÉTAPE 1

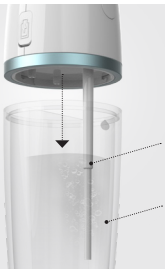
Tournez le réservoir d'eau dans le sens des aiguilles d'une montre pour le retirer.

ÉTAPE 2

Remplissez le côté « eau propre » du réservoir avec de l'eau froide — environ 50 ml (c'est le côté avec l'icône de la goutte d'eau). L'autre côté doit rester vide.

ÉTAPE 3

Remontez le réservoir d'eau en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, en vous assurant que le tuyau d'entrée est inséré dans l'eau.



ÉTAPE 4

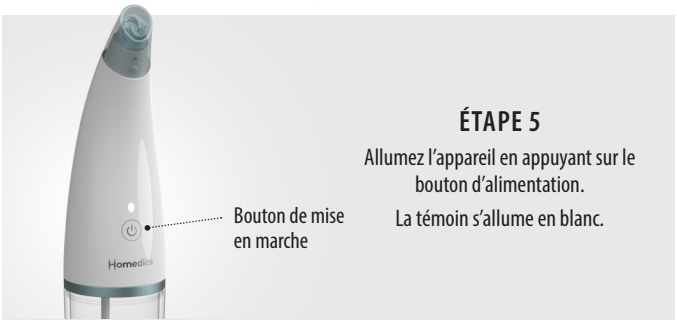
Choisissez l'embout de nettoyage de votre choix et appuyez fermement dessus pour le mettre en place sur l'appareil.

Large + : Nettoyage général et exfoliation

Large S : Nettoyage et gommage en profondeur

Small S : Nez et menton, zones précises

Silicone : Embout à toucher plus doux (préférence personnelle)



ÉTAPE 5

Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation.

La témoin s'allume en blanc.

ÉTAPE 6

Appuyez l'embout sur la peau et commencez immédiatement à le déplacer dans un lent mouvement de glissement en suivant les contours de votre visage.

REMARQUE : Appuyez fermement l'appareil contre la peau ; le dispositif peut prendre jusqu'à 8 secondes pour s'amorcer avant que l'eau ne commence à couler.

IMPORTANTE

- Faites en sorte que l'appareil soit constamment en mouvement. S'arrêter trop longtemps au même endroit peut provoquer des ecchymoses.
- N'effectuez qu'un seul passage par zone et par traitement.
- Tendez bien la peau pour un passage plus doux.

Au fur et à mesure que le traitement se poursuit, le côté « eau propre » du réservoir se vide tandis que « l'eau sale » s'accumule de l'autre côté. Lorsque le côté eau propre est vide, éteignez l'appareil.

APRÈS LE TRAITEMENT

- Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation.
- Retirez le réservoir d'eau, videz-le et lancez un cycle de nettoyage comme décrit ci-dessous.
- Lavez les embouts nettoyants dans de l'eau chaude savonneuse, rincez bien et laissez sécher.
- Lavez votre visage à l'eau froide pour éliminer les cellules mortes restantes, puis appliquez votre crème hydratante préférée.
- REMARQUE : évitez d'utiliser des crèmes hydratantes AHA (à base d'acide) le jour du traitement.
- En fonction de votre type de peau, vous pouvez ressentir des rougeurs ou une sensibilité accrue après le traitement. C'est tout à fait normal et cela disparaît généralement en quelques heures.
- Évitez l'exposition directe au soleil après le traitement, pensez à appliquer un écran solaire plus puissant si nécessaire.

CYCLE DE NETTOYAGE

Lancez un cycle de nettoyage après chaque utilisation pour vous assurer que les parties internes de l'appareil sont maintenues dans un état de propreté hygiénique :

- Retirez et videz le réservoir d'eau.
- Remplissez le côté « eau propre » du réservoir avec de l'eau froide — environ 50 ml (c'est le côté avec l'icône de la goutte d'eau). L'autre côté doit rester vide.
- Remettez le réservoir d'eau en place, en vous assurant que le tuyau d'entrée est inséré dans l'eau.
- Placez le capuchon de nettoyage sur l'appareil (à la place de l'embout).
- Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes jusqu'à ce que le voyant devienne vert.
- Mettez l'appareil en position verticale et attendez que l'eau passe du côté propre au côté sale du réservoir.
- Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation.
- Retirez et videz le réservoir, puis lavez le réservoir et le bouchon à l'eau chaude savonneuse, avant de les rincer et de les sécher.

Ne jamais utiliser de nettoyants chimiques ou abrasifs sur une partie quelconque du produit.

Toujours éteindre/débrancher l'appareil avant d'en nettoyer l'extérieur.

Essuyez l'extérieur du produit avec un chiffon légèrement humide. Ne pas immerger.

QUESTIONS FRÉQUENTES

Pour les FAQ, veuillez consulter le site Web @ www.homedics.co.uk/refresh-hydrafacial

ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE

Disponibles sur le site Web : www.homedics.co.uk

- Conseils de nettoyage
- Capuchon de nettoyage
- Réservoir d'eau

*** Références**

Tanaka Y, Xiao L, Miwa N. Hydrogen-rich bath with nano-sized bubbles improves antioxidant capacity based on oxygen radical absorbing and inflammation levels in human serum. Med Gas Res. 2022 Jul-Sep;12(3):91-99. doi: 10.4103/2045-9912.330692. PMID: 34854419; PMCID: PMC8690854.

Kato S, Saitoh Y, Iwai K, Miwa N. Hydrogen-rich electrolyzed warm water represses wrinkle formation against UVA ray together with type-I collagen production and oxidative-stress diminishment in fibroblasts and cell-injury prevention in keratinocytes. J Photochem Photobiol B. 2012 Jan 5;106:24-33. doi: 10.1016/j.jphotobiol.2011.09.006. Epub 2011 Oct 20. PMID: 22070900.

Asada R, Saitoh Y, Miwa N. Effects of hydrogen-rich water bath on visceral fat and skin blotch, with boiling-resistant hydrogen bubbles. Med Gas Res. 2019 Apr-Jun;9(2):68-73. doi: 10.4103/2045-9912.260647. PMID: 31249254; PMCID: PMC6607864.

Chilicka K, Rogowska AM, Szyguła R. Effects of Topical Hydrogen Purification on Skin Parameters and Acne Vulgaris in Adult Women. Healthcare (Basel). 2021 Feb 1;9(2):144. doi: 10.3390/healthcare9020144. PMID: 33535651; PMCID: PMC7912839.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION. LES CONSERVER POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 14 ans et toute personne à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou inexpérimentée, à la seule condition qu'ils soient surveillés ou informés de l'utilisation appropriée de l'appareil et soient conscients des risques qu'elle implique. Il est interdit de laisser les enfants jouer avec l'appareil. Ne pas laisser des enfants effectuer le nettoyage ou l'entretien sans supervision.
- Ne pas poser ou ranger l'appareil dans un endroit où il pourrait tomber ou basculer dans une baignoire ou un évier. Ne pas placer ni laisser tomber dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- NE PAS toucher un appareil qui est tombé dans l'eau ou tout autre liquide. Le maintenir au sec – NE PAS le faire fonctionner dans des conditions d'humidité ou de moiteur.
- Ne JAMAIS insérer des épingles, des attaches métalliques ou des objets dans l'appareil ou dans une ouverture.
- Utiliser cet appareil selon le mode d'emploi inclus et spécifique à celui-ci. NE PAS utiliser d'accessoires non recommandés par Homedics.
- Ne JAMAIS utiliser l'appareil en cas de mauvais fonctionnement, de chute, d'endommagement ou s'il est tombé dans l'eau. Le renvoyer au Service après-vente de Homedics, qui se chargera du diagnostic et de la réparation.
- NE PAS utiliser dans une pièce où des produits aérosols (sprays) sont utilisés ou de l'oxygène est administré.
- NE PAS faire fonctionner sous une couverture ou un oreiller. Cela pourrait provoquer une surchauffe ou un risque d'incendie, d'électrocution ou de dommages corporels.
- NE PAS essayer de réparer l'appareil. Aucune pièce ne peut être remise en état par l'utilisateur. Toute réparation de cet appareil doit être effectuée dans un centre de service agréé Homedics.
- Ne jamais bloquer les ouvertures d'aération de l'appareil. Maintenir les sorties d'air exemptes de peluches, cheveux, etc.
- Veuillez vous assurer que les cheveux, vêtements et bijoux sont tenus à l'écart des pièces mobiles du produit à tout moment.
- En cas de problème de santé, demander conseil à un médecin avant d'utiliser cet appareil.
- L'utilisation de ce produit doit être plaisante et agréable. En cas de douleur ou de gêne, interrompre l'utilisation et consulter votre médecin traitant.

- Il est conseillé aux femmes enceintes, aux personnes diabétiques et aux personnes portant un pacemaker de demander conseil à un médecin avant d'utiliser cet appareil. Il est déconseillé aux personnes atteintes de neuropathie diabétique d'utiliser cet appareil.
- NE PAS utiliser sur un enfant en bas âge, une personne invalide, endormie ou inconsciente. NE PAS utiliser sur une peau insensible ou une personne ayant une mauvaise circulation du sang.
- Cet appareil ne doit JAMAIS être utilisé par une personne souffrant d'une quelconque affection physique qui limiterait sa capacité à maîtriser les commandes de l'appareil.
- Ne pas dépasser la durée d'utilisation recommandée.
- Appliquer une pression délicate sur le mécanisme afin d'éliminer tout risque de blessure.
- Le non-respect de ce qui précède peut provoquer un risque d'incendie ou de blessure.
- **NE PAS UTILISER l'appareil si vous avez l'un des problèmes suivants :**
  - Lésions, verrues ou varices
  - Récente poussée d'herpès
  - Peau brûlée par le soleil, gercée ou irritée
  - Rosacée active
  - Maladie auto-immune
  - Trouble lymphatique
  - Cancer de la peau
  - Lésions vasculaires
  - Plaies ouvertes, plaies, peau gonflée ou enflammée, éruptions cutanées
  - Autres problèmes dermatologiques
  - Prise d'anticoagulants par voie orale
  - Prise de Roaccutane au cours des 12 derniers mois
  - Vous avez récemment subi l'un des traitements suivants : peeling chimique (p. ex. AHA), lumière pulsée, épilation à la cire, produits de remplissage ou autre traitement similaire. Laissez suffisamment de temps à la peau pour guérir/récupérer.

GARANTIE TROIS ANS

FKA Brands Ltd garantit ce produit exempt de vices de matériaux et de fabrication, pendant une période de 3 ans à compter de la date d'achat ; hormis les cas indiqués ci-dessous. Cette garantie FKA Brands Ltd ne couvre pas les dommages causés par toute mauvaise utilisation ou abus, par tout accident, par tout accessoire utilisé sans autorisation, par toute modification apportée au produit, ni par toutes autres circonstances ne pouvant être imputées à FKA Brands Ltd. Cette garantie ne prend effet que dans la mesure où le produit est acheté et utilisé au Royaume-Uni / dans l'UE. Un produit devant faire l'objet de modifications ou de réglages, afin de permettre son fonctionnement dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et / ou autorisé, ou toutes réparations de produits endommagés par ces modifications, ne sont pas couverts par cette garantie. FKA Brands Ltd ne saurait être tenue responsable de tout type de dommages accidentels, consécutifs ou particuliers.

Pour bénéficier du service de garantie sur votre produit, veuillez renvoyer le produit par colis affranchi au Service après-vente, accompagné de votre facture datée (preuve d'achat). A réception, FKA Brands Ltd procédera à la réparation ou, le cas échéant, au remplacement de votre produit et vous le réexpédiera, sans frais de port supplémentaires. Seul le Service après-vente de Homedics est habilité à traiter une demande de garantie. Tout service prodigué pour ce produit par quiconque autre que le Service après-vente de Homedics entraîne l'annulation de la garantie. Cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires.

Pour contacter le Service après-vente Homedics de votre région, veuillez consulter le site **www.homedics.co.uk/servicecentres**

Remplacement des piles

Votre produit comprend une batterie rechargeable conçue pour durer aussi longtemps que le produit. Dans le cas improbable où vous seriez obligé de recourir à une batterie de rechange, veuillez contacter le Service Clientèle qui vous informera sur la garantie de votre produit et le remplacement hors garantie.

Directive relative aux piles et aux accumulateurs

Ce symbole indique que les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être préjudiciables pour la santé humaine et l'environnement. Veuillez utiliser les points de collecte mis à disposition pour vous débarrasser des piles et accumulateurs usagés. **Avertissement :** Toujours insérer les piles correctement concernant les polarités (+ et -) marquées sur la pile et l'équipement. Ne pas laisser les enfants effectuer de remplacement de pile sans la surveillance d'un adulte. Maintenir les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion d'un élément ou d'une pile, il convient que la personne concernée consulte rapidement un médecin. Ne pas mettre au rebut les piles dans le feu. Ne pas charger les piles. Ne pas court-circuiter les piles. Il convient d'enlever immédiatement les piles mortes de l'équipement et de les mettre convenablement au rebut. Ne pas déformer les piles. Information à conserver avec la notice. Ne pas mélanger des piles anciennes et neuves ou des piles de différents types ou marques. Enlever les piles de l'équipement s'il ne doit pas être utilisé pendant une période de temps prolongée, sauf si l'on prévoit des cas d'urgence. Ne pas chauffer les piles. Ne pas forcer la décharge des piles.

Explication WEEE

Le symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans toute l'Union Européenne. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, prière d'utiliser le système de renvoi et collection ou contacter le revendeur où le produit a été acheté. Ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soir recyclé tout en respectant l'environnement.

REFRESH HYDRAFACIAL

Verwöhnen Sie sich und Ihre Haut mit einer kosmetischen Hydra-Dermabrasion-Behandlung wie im Salon, ganz bequem bei sich zu Hause.

Das Homedics Refresh Hydrafacial Cleansing Tool kombiniert Vakuum-Technologie mit pflegendem Wasserstoff für eine porentiefe Reinigung und Feuchtigkeitsversorgung, was einen strahlenden und klaren Teint bewirkt.

Beste Ergebnisse werden mit einer ein- bis zweimal wöchentlichen Anwendung nach der normalen Reinigung erzielt.

HYDROGENWASSER

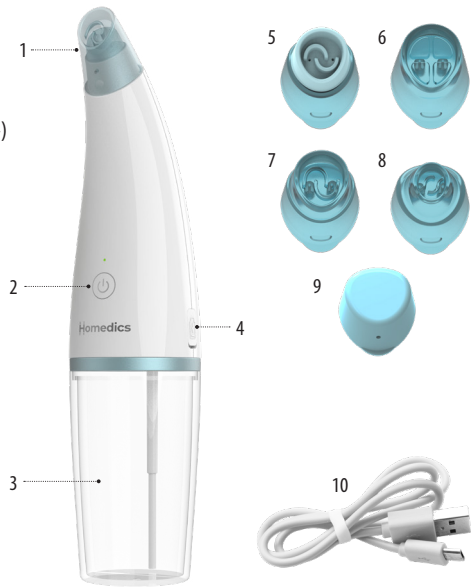
Hydrogenwasser ist normales Wasser, das mit „freien" Wasserstoffmolekülen angereichert wurde.

Die Japaner wissen schon seit Jahrzehnten um seine antioxidative Wirkung. Neuere Studien* haben eine Verringerung von Falten, Hautflecken und Fettüberschuss nachgewiesen. Zudem wird die Hautfeuchtigkeit verbessert und die Zellerneuerung gefördert.

Das Reinigungsgerät Homedics Refresh erzeugt Wasserstoffmoleküle durch Ionisierung des Wassers, das am Fenster auf der Rückseite des Geräts vorbeiströmt.

PRODUKTMERKMALE:

1. Reinigungstipp
2. Ein-/Austaste
3. Wasserbehälter
4. Ladebuchse
5. Weiche Spitze (Silikon)
6. Peeling-Spitze (groß +)
7. Absaugspitze (groß S)
8. Detailspitze (klein S)
9. Reinigungskappe
10. USB-Kabel



GEBRAUCHSANLEITUNG

AUFLADEN

- Zum Aufladen: USB-Kabel am einen Ende mit dem Produkt und am anderen Ende mit einer USB-Buchse oder einen Adapter verbinden.
- Weiße LED blinkt während des Ladevorgangs. Bei vollständiger Ladung erlischt die LED.
- Eine volle Ladung dauert ca. 3 Stunden und reicht für ca. 60 Minuten Gebrauch.
- Blinkt die weiße LED beim Einschalten 3-mal, ist der Akku schwach und das Gerät muss aufgeladen werden.

WAS SIE ERWARTEN DÜRFEN

Hydradermabrasion ist eine Tiefenreinigungsbehandlung, bei der sich die Haut in der Regel vorübergehend rötet. Es empfiehlt sich daher, es zunächst an einer kleinen Stelle zu testen, um festzustellen, wie die Haut reagiert. Meistens dauert es eine Stunde oder länger bis die Rötung abklingt, daher sollte die Behandlung am besten abends vor dem Schlafengehen erfolgen.

Nicht auf empfindlicher Haut um die Augen und entzündeten Hautpartien anwenden.

Siehe Sicherheitshinweise für vollständige Angaben.

GESICHTSBEHANDLUNG

Vorbereitung: jegliches Make-up anhand der üblichen Reinigungsroutine entfernen.

SCHRITT 1

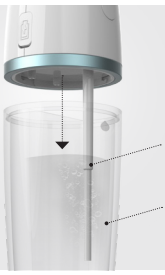
Wasserbehälter zum Entfernen im Uhrzeigersinn drehen.

SCHRITT 2

Behälterseite für „sauberes Wasser" mit ca. 50 ml kaltem Wasser füllen (Seite mit dem abgebildeten Wassertropfen). Andere Seite muss leer bleiben.

SCHRITT 3

Wasserbehälter wieder im Gegenuhrzeigersinn festdrehen. Einlassrohr muss in das Wasser eingetaucht sein.



SCHRITT 4

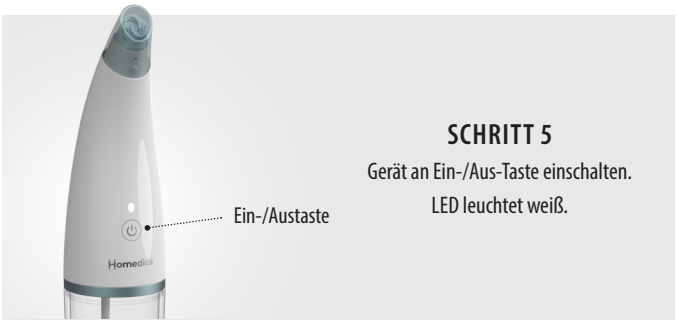
Bevorzugte Reinigungsspitze wählen und fest auf das Gerät drücken.

Groß +: Allgemeine Reinigung und Peeling

Groß S: Tiefenreinigung und Extraktion

Klein S: Nase & Kinn, Detailbereiche

Silikon: Weichere Spitze (persönliche Vorliebe)



SCHRITT 5

Gerät an Ein-/Aus-Taste einschalten.
LED leuchtet weiß.

SCHRITT 6

Spitze auf die Haut drücken und gleich darauf in einer langsamen, gleitenden Bewegung über die Gesichtskonturenbewegen.

HINWEIS: Nachdem das Gerät dicht auf der Haut anliegt, kann es am Anfang bis zu 8 Sekunden dauern, bevor Wasser zu fließen beginnt.

WICHTIG

- Gerät ständig in Bewegung halten. Nicht zu lange auf einer Stelle bleiben: Es kann zu Blutergüssen kommen.
- Jeden Bereich nur einmal pro Anwendung behandeln.
- Haut für einen besseren Übergang straff ziehen.

Während der Behandlung fließt das Wasser von der Seite des Behälters mit dem „sauberen Wasser" auf die andere Seite. Gerät ausschalten, wenn die Seite mit dem sauberen Wasser leer ist.

NACH DER BEHANDLUNG

- Gerät an der Ein/Aus-Taste ausschalten.
- Wasserbehälter herausnehmen, leeren und Reinigungszyklus durchführen (siehe unten).
- Reinigungsspitzen in warmem Seifenwasser waschen , gut abspülen und trocknen lassen.
- Übrige abgestorbene Hautzellen mit kaltem Wasser vom Gesicht waschen und dann bevorzugte Feuchtigkeitscreme auftragen.
- HINWEIS: Am Behandlungstag möglichst keine AHA-Feuchtigkeitscremes (auf Säurebasis) verwenden
- Je nach Hauttyp kann nach der Behandlung eine leichte Rötung oder eine erhöhte Empfindlichkeit auftreten. Das ist völlig normal und klingt normalerweise innerhalb weniger Stunden ab.
- Nach der Behandlung direktes Sonnenlicht meiden oder einen stärkeren Sonnenschutz auftragen.

REINIGUNGSZYKLUS

Nach jedem Gebrauch einen Reinigungszyklus durchführen, damit die Innenteile des Geräts sicher hygienisch und sauber bleiben:

- Wasserbehälter entfernen und leeren.
- Behälterseite für „sauberes Wasser" mit ca. 50 ml kaltem Wasser füllen (Seite mit dem abgebildeten Wassertropfen). Andere Seite muss leer bleiben.
- Wasserbehälter wieder anbringen und sicherstellen, dass das Einlassrohr in das Wasser eingetaucht ist.
- Reinigungskappe (anstelle der Spitze) auf das Gerät setzen
- Ein/Aus-Taste für einige Sekunden gedrückt halten, bis die LED grün leuchtet.
- Gerät aufrecht hinstellen und warten, während das Wasser von der sauberen zur schmutzigen Seite des Behälters fließt.
- Gerät an Ein/Aus-Taste ausschalten.
- Behälter entfernen und entleeren. Behälter und Deckel in warmem Seifenwasser waschen. Beide abspülen und trocknen.

Gerät und seine Teile niemals mit chemischen oder scheuernden Mitteln reinigen.

Gerät vor Außenreinigung immer ausschalten und Netzstecker ziehen.

Außenseite des Geräts mit einem leicht feuchten Tuch abwischen. Nicht in Wasser tauchen.

FAQ

Häufig gestellte Fragen (FAQ) finden Sie auf der Website @ www.homedics.co.uk/refresh-hydrafacial

ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE

Verfügbar auf der Website: www.homedics.co.uk

- Reinigungstipps
- Reinigungskappe
- Wasserbehälter

***Verweise**

Tanaka Y, Xiao L, Miwa N. Hydrogen-rich bath with nano-sized bubbles improves antioxidant capacity based on oxygen radical absorbing and inflammation levels in human serum. Med Gas Res. 2022 Jul-Sep;12(3):91-99. doi: 10.4103/2045-9912.330692. PMID: 34854419; PMCID: PMC8690854.

Kato S, Saitoh Y, Iwai K, Miwa N. Hydrogen-rich electrolyzed warm water represses wrinkle formation against UVA ray together with type-I collagen production and oxidative-stress diminishment in fibroblasts and cell-injury prevention in keratinocytes. J Photochem Photobiol B. 2012 Jan 5;106:24-33. doi: 10.1016/j.jphotobiol.2011.09.006. Epub 2011 Oct 20. PMID: 22070900.

Asada R, Saitoh Y, Miwa N. Effects of hydrogen-rich water bath on visceral fat and skin blotch, with boiling-resistant hydrogen bubbles. Med Gas Res. 2019 Apr-Jun;9(2):68-73. doi: 10.4103/2045-9912.260647. PMID: 31249254; PMCID: PMC6607864.

Chilicka K, Rogowska AM, Szyguła R. Effects of Topical Hydrogen Purification on Skin Parameters and Acne Vulgaris in Adult Women. Healthcare (Basel). 2021 Feb 1;9(2):144. doi: 10.3390/healthcare9020144. PMID: 33535651; PMCID: PMC7912839.

VOR INBETRIEBNAHME LESEN SIE SICH DIE BEDIENUNGSANLEITUNG BITTE SORGFÄLTIG DURCH. HEBEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF.

- Dieses Gerät darf von Kindern im Alter ab 14 Jahren und älter sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt von Kindern gereinigt und gewartet werden.
- Geräte nicht dort hinstellen oder aufbewahren, wo sie herunterfallen oder in eine Badewanne oder ein Waschbecken gezogen werden können. Legen Sie es nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Greifen Sie NICHT nach einem Gerät, das in Wasser oder andere Flüssigkeiten gefallen ist. Trocken halten – NICHT unter nassen oder feuchten Bedingungen betreiben.
- Stecken Sie NIEMALS Nadeln oder metallische Gegenstände in das Gerät oder eine Öffnung.
- Das Gerät nur für den in diesem Heft vorgesehenen und beschriebenen Verwendungszweck benutzen. Verwenden Sie KEINE Aufsätze, die nicht von Homedics empfohlen wurden.
- Benutzen Sie dieses Instrument AUF KEINEN FALL, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn es fallengelassen, beschädigt oder in Wasser eingetaucht wurde. Bringen Sie es zur Überprüfung und Reparatur in ein Service-Center von Homedics in Ihrer Nähe.
- Benutzen Sie das Gerät NICHT an Orten, an denen Sprühdosen verwendet werden oder an denen Sauerstoff verabreicht wird.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT unter einer Decke oder einem Kissen. Übermäßige Wärme kann entstehen und zu einem Brand, Stromschlag oder einer Personenverletzung führen.
- Versuchen Sie NICHT, dieses Gerät selbstständig zu reparieren. Es sind keine durch den Benutzer zu reparierenden Teile vorhanden. Reparaturen an diesem Gerät dürfen nur durch ein autorisiertes Service-Center von Homedics durchgeführt werden.
- Blockieren Sie niemals die Luftöffnungen des Gerätes. Halten Sie die Öffnungen frei von Fusseln, Haaren usw.
- Bitte stellen Sie jederzeit sicher, dass Ihre Haare, Kleidung und

lose hängende Schmuckstücke sich außerhalb der Reichweite von bewegenden Teilen des Gerätes befinden.

- Wenn Sie gesundheitliche Bedenken haben, konsultieren Sie bitte einen Arzt, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Die Anwendung dieses Gerätes sollte als angenehm und behaglich empfunden werden. Bei Schmerzen oder Unbehagen unterbrechen Sie die Anwendung und fragen Sie Ihren Hausarzt.
- Schwangere Frauen, Diabetiker und Personen mit Herzschrittmachern sollten vor Verwendung dieses Gerätes ihren Hausarzt konsultieren. Nicht für die Anwendung bei Personen mit sensorischen Einschränkungen einschließlich diabetischer Neuropathie geeignet.
- NICHT bei Kindern, Behinderten oder an schlafenden oder bewusstlosen Personen anwenden. Auf gefühlloser Haut oder bei Personen mit schlechter Durchblutung bitte NICHT verwenden.
- Das Gerät sollte NIEMALS von einer Person bedient werden, die unter einer körperlichen Beeinträchtigung leidet, die es dem Anwender unmöglich machen würde, die Funktionsknöpfe zu bedienen.
- Nicht über den empfohlenen Zeitraum hinaus verwenden.
- Auf den Mechanismus darf nur sanfter Druck ausgeübt werden, um das Verletzungsrisiko zu zu eliminieren.
- Andernfalls besteht Brand- oder Verletzungsgefahr.
- **NICHT FÜR PERSONEN MIT FOLGENDEN BESCHWERDEN GEEIGNET:**
  - Läsionen, Warzen oder Krampfadern
  - Frisch aufgetretener Herpesausbruch
  - Sonnenbrand, rissige oder gereizte Haut
  - Aktive Rosacea-Erkrankung
  - Autoimmunerkrankung
  - Lymphatische Erkrankung
  - Hautkrebs
  - Gefäßschädigung
  - Offene Wunden, wunde Stellen, geschwollene oder entzündete Haut, Hautausschläge
  - Andere Hautprobleme
  - Bei Einnahme von Blutverdünnern (Antikoagulantien)
  - Aktuelle oder nicht länger als 12 Monate zurückliegende Roaccutan-Einnahme
  - Kürzliche Behandlung wie beispielsweise chemisches Peeling (z. B. AHA), IPL, Wachsbehandlung oder Filler Haut zuerst genügend Zeit lassen, um zu heilen/zu regenerieren.

3 JAHRE GARANTIE

FKA Brands Ltd garantiert für einen Zeitraum von 3 Jahren ab Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. Diese Garantie umfasst keine Schäden, die durch einen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder Missbrauch des Gerätes, Unfälle, die durch Nutzung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller zugelassen sind oder die Veränderung des Gerätes oder irgendwelche anderen Umstände entstehen, die sich der Kontrolle von FKA Brands Ltd entziehen. Diese Garantie gilt nur, wenn das Gerät in GB bzw. der EU gekauft und betrieben wird. Ein Gerät, für das eine Modifikation oder Anpassung erforderlich wird, damit es in einem anderen Land als dem Land, für das es entwickelt, hergestellt, zugelassen und/oder autorisiert wurde, betrieben werden kann oder die Reparatur an Geräten, die durch diese Modifikationen beschädigt wurden, fallen nicht unter diese Garantie. FKA Brands Ltd haftet nicht für jede Art von Begleit-, Folge- oder besonderen Schäden.
Um einen Garantie-Service für Ihr Gerät zu erhalten, wenden Sie sich bitte an unser deutschsprachiges Service Center:

Telefon: 0049 (0) 69 5170 9480
E-Mail: support@homedics.de

Die Garantie wird ausschließlich durch das HoMedics Service Center durchgeführt. Durch Service-Dienstleistungen, die nicht vom HoMedics Service Center durchgeführt wurden, verfällt die Garantie.

Diese zusätzliche Garantie schränkt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche nicht ein.

Batteriewechsel

Ihr Produkt enthält eine wiederaufladbare Batterie, die für die gesamte Lebensdauer der Produkt halten sollte. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass Sie die Batterie ersetzen müssen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, der Sie über die Einzelheiten zum Ersatz der Batterie im Garantiefall und außerhalb der Garantie informieren wird.

Batterie -Richtlinie

Dieses symbol weist darauf hin, dass die Batterien nicht mit dem gewöhnlichen Hausmu–ll entsorgt werden dürfen, da sie stoffe enthalten, die sich auf Umwelt und Gesundheit schädlich auswirken können. Entsorgen sie die Batterien bitte an den hierfür vorgesehenen sammelstellen.

WEEE-Erklärung

Am Ende der Lebensdauer eines Produkts und vor seiner verantwortungsvollen Entsorgung müssen Sie, sofern vorhanden, alle Lampen und Batterien entfernen.
Wenn Ihr Produkt personenbezogene Daten enthält, liegt es in Ihrer Verantwortung, alle personenbezogenen Daten zu entfernen, bevor Sie das Produkt entsorgen.
Hinweis: Die Händler von Elektro- und Elektronikgeräten werden Ihr Produkt kostenlos zum Recycling zurücknehmen.
Alternativ können Sie Ihre Elektro- und Elektronikgeräte auch kostenlos bei kommunalen Sammelstellen abgeben.
https://tinyurl.com/GermanyWEEE

REFRESH HYDRAFACIAL

Dese un capricho a usted y a su piel con tratamientos de hidrodermoabrasión propios de un salón de belleza en su propio hogar.

La herramienta de limpieza Refresh Hydrafacial de Homedics combina la tecnología de vacío y la nutritiva agua hidrogenada para limpiar los poros en profundidad, hidratar la piel y conseguir una tez más limpia y brillante.

Para obtener los mejores resultados, utilícelo una o dos veces a la semana después de su rutina de limpieza habitual.

AGUA HIDROGENADA

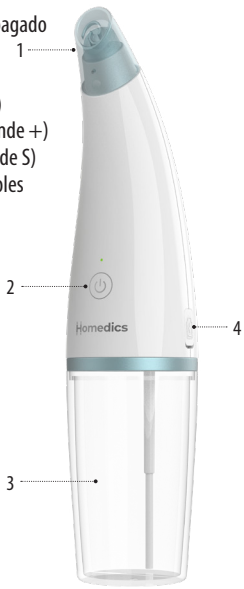
El agua hidrogenada es agua normal enriquecida con moléculas «libres» de hidrógeno.

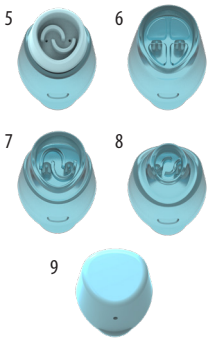
Los japoneses conocen los beneficios antioxidantes del agua hidrogenada desde hace décadas y estudios recientes* han demostrado su eficacia para reducir las arrugas, las manchas cutáneas y el exceso de grasa, lo que mejora la hidratación de la piel y favorece la renovación celular.

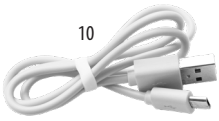
La herramienta de limpieza Refresh de Homedics crea moléculas de hidrógeno a través de un proceso de ionización que se produce cuando el agua se mueve por la ventana en la parte posterior del dispositivo.

FUNCIONES DEL APARATO:

1. Cabezal de limpieza
2. Botón de encendido/apagado
3. Depósito de agua
4. Puerto de carga
5. Cabezal suave (silicona)
6. Cabezal exfoliante (grande +)
7. Cabezal extractor (grande S)
8. Cabezal de zonas sensibles (pequeño S)
9. Tapa de limpieza
10. Cable USB







INSTRUCCIONES DE USO

CARGA

- Para cargar: Conecte el cable USB al dispositivo y el otro extremo a una toma de corriente o adaptador USB.
- Durante la carga, el LED blanco parpadeará. Cuando esté cargado por completo, el LED se apagará.
- Una carga completa dura aproximadamente 3 horas y proporcionará unos 60 minutos de uso.
- Si el LED blanco parpadea 3 veces al encender el dispositivo, esto indica que la batería está baja y debe cargar el dispositivo.

QUÉ ESPERAR

La hidrodermoabrasión es un tratamiento de limpieza en profundidad que suele causar enrojecimiento temporal de la piel. Por ello, recomendamos que lo pruebe primero en una zona pequeña para saber cómo reaccionará su piel. Para la mayoría de las personas, el enrojecimiento suele remitir en una hora o más, por lo que es mejor realizar los tratamientos por la noche antes de acostarse.

Evite su uso en la piel sensible de alrededor de los ojos y en las zonas inflamadas.

Para obtener una lista completa de precauciones, consulte la sección de precauciones a continuación.

RUTINA DE TRATAMIENTO FACIAL

Antes de utilizarlo, desmaquíllese y siga su rutina de limpieza habitual para preparar su piel.

PASO 1

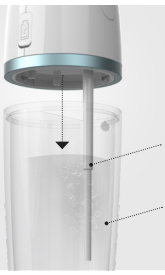
Gire el depósito de agua hacia la derecha para quitarlo.

PASO 2

Rellene la parte de «agua limpia» del depósito con agua fría, aproximadamente 50 ml (este es el lado con el símbolo de la gota de agua). La otra parte se debe quedar vacía.

PASO 3

Vuelva a colocar el depósito de agua girándolo hacia la izquierda y asegúrese de que el tubo de entrada quede sumergido en el agua.



PASO 4

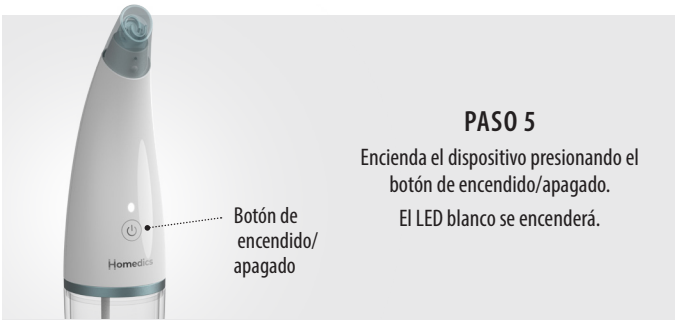
Elija su cabezal de limpieza favorito y presiónelo en su sitio para colocarlo en el dispositivo.

Grande +: Limpieza y exfoliación general

Grande S: Limpieza en profundidad y extracción

Pequeño S: Nariz y barbilla, zonas delicadas

Silicona: Cabezal más suave (preferencia personal)



PASO 5

Encienda el dispositivo presionando el botón de encendido/apagado.

El LED blanco se encenderá.

PASO 6

Presione el cabezal contra la piel y empiece a moverlo con un movimiento lento deslizante siguiendo el contorno de su cara.

NOTA: Después de crear un sello contra la piel, el dispositivo puede tardar hasta 8 s en prepararse antes de que el agua empiece a circular.

IMPORTANTE

- Mantenga el dispositivo en constante movimiento. Detenerlo en un punto durante demasiado tiempo puede provocar hematomas.
- Realice una sola pasada por zona y tratamiento.
- Estire la piel para facilitar la pasada.

A medida que realiza el tratamiento, la parte de «agua limpia» del depósito se vaciará y el «agua sucia» se recogerá en la otra parte. Cuando la parte de agua limpia esté vacía, apague el dispositivo.

DESPUÉS DEL TRATAMIENTO

- Apague el dispositivo presionando el botón de encendido/apagado.
- Retire el depósito de agua, vacíelo y ejecute un ciclo de limpieza como se describe a continuación.
- Limpie los cabezales de limpieza, aclárelos en agua tibia con jabón y déjelos secar.
- Límpiese la cara con agua fría para eliminar los restos de células muertas de su piel y aplíquese su crema hidratante preferida.
- NOTA: Evite el uso de cremas hidratantes AHA (con base de ácidos) el día del tratamiento.
- Dependiendo de su tipo de piel, puede presentar enrojecimiento o una mayor sensibilidad después del tratamiento. Esto es totalmente normal y suele remitir a las pocas horas.
- Evite la exposición directa al sol después del tratamiento y aplique una protección solar más fuerte si es necesario.

CICLO DE LIMPIEZA

Realice un ciclo de limpieza después de cada uso para garantizar que las partes internas del dispositivo se mantienen limpias y en condiciones higiénicas:

- Retire y vacíe el depósito de agua.
- Rellene la parte de «agua limpia» del depósito con agua fría, aproximadamente 50 ml (este es el lado con el símbolo de la gota de agua). La otra parte se debe quedar vacía.
- Vuelva a colocar el depósito y asegúrese de que el tubo de entrada quede sumergido en el agua.
- Coloque la tapa de limpieza en el dispositivo (en lugar del cabezal)
- Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante unos segundos hasta que el LED se ponga verde.
- Coloque el dispositivo en posición vertical y espere mientras el agua se desplaza desde la parte limpia a la parte sucia del depósito.
- Apague el dispositivo presionando el botón de encendido/apagado.
- Retire y vacíe el depósito, limpie el depósito y la tapa en agua tibia con jabón, enjuáguelos y déjelos secar.

No utilice nunca limpiadores químicos o abrasivos en ninguna parte del dispositivo.

Apague/desenchufe el dispositivo siempre antes del limpiarlo por fuera.

Limpie el exterior del dispositivo con un paño ligeramente húmedo. No lo sumerja.

PREGUNTAS FRECUENTES

Para consultar las preguntas frecuentes, visite el sitio web www.homedics.co.uk/refresh-hydrafacial

ACCESORIOS Y REPUESTOS

Disponibles en el sitio web: www.homedics.co.uk

- Cabezales de limpieza
- Tapa de limpieza
- Depósito de agua

***Referencias**

Tanaka Y, Xiao L, Miwa N. Hydrogen-rich bath with nano-sized bubbles improves antioxidant capacity based on oxygen radical absorbing and inflammation levels in human serum. Med Gas Res. 2022 Jul-Sep;12(3):91-99. doi: 10.4103/2045-9912.330692. PMID: 34854419; PMCID: PMC8690854.

Kato S, Saitoh Y, Iwai K, Miwa N. Hydrogen-rich electrolyzed warm water represses wrinkle formation against UVA ray together with type-I collagen production and oxidative-stress diminishment in fibroblasts and cell-injury prevention in keratinocytes. J Photochem Photobiol B. 2012 Jan 5;106:24-33. doi: 10.1016/j.jphotobiol.2011.09.006. Epub 2011 Oct 20. PMID: 22070900.

Asada R, Saitoh Y, Miwa N. Effects of hydrogen-rich water bath on visceral fat and skin blotch, with boiling-resistant hydrogen bubbles. Med Gas Res. 2019 Apr-Jun;9(2):68-73. doi: 10.4103/2045-9912.260647. PMID: 31249254; PMCID: PMC6607864.

Chilicka K, Rogowska AM, Szyguła R. Effects of Topical Hydrogen Purification on Skin Parameters and Acne Vulgaris in Adult Women. Healthcare (Basel). 2021 Feb 1;9(2):144. doi: 10.3390/healthcare9020144. PMID: 33535651; PMCID: PMC7912839.

LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZARLO. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

- Este dispositivo puede ser usado por niños de 14 años en adelante y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que se les hayan dado instrucciones y comprendan los riesgos que su uso conlleva, o se supervise su uso del dispositivo de manera segura. Este aparato no es un juguete, ni debe tratarse como tal. Los niños no deben limpiar ni realizar operaciones de mantenimiento sin supervisión por un adulto.
- No coloque ni guarde el aparato en un lugar de donde podría caerse o ser arrastrado hacia una bañera o un lavabo. No coloque ni deje caer en agua u otro líquido.
- NO intente coger un aparato que se haya caído al agua o en otros líquidos. Manténgalo seco: NO lo haga funcionar cuando esté húmedo o mojado.
- No inserte NUNCA clavijas ni otros mecanismos metálicos u objetos en el aparato.
- Utilice este aparato para el fin previsto según se describe en este folleto. NO utilice acoplamientos no recomendados por Homedics.
- No utilice NUNCA el aparato si no funciona correctamente, si se le ha caído o dañado, o si se ha sumergido en agua. Envíelo al Centro de Servicios Homedics para que lo examinen y lo arreglen, si es preciso.
- NO lo ponga en funcionamiento cuando esté usando aerosoles (espray) o cuando esté administrando oxígeno.
- NO lo haga funcionar debajo de una manta o una almohada. Puede producirse calor excesivo y provocar un incendio, electrocución o lesiones personales.
- NO intente reparar el aparato. No hay piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Todas las reparaciones de este aparato deben ser realizadas por el Centro de Servicios oficial de Homedics.
- No cubra nunca las rendijas de ventilación del aparato. Mantenga las entradas de aire libres de pelusas, cabellos, etc.
- Asegúrese de mantener el pelo, la ropa y las joyas alejados de las piezas móviles del producto en todo momento.
- Si le asaltan dudas sobre su salud, consulte a un médico antes de usar este aparato.
- El uso de este producto debería ser placentero y confortable. En

caso de que se produzca dolor o molestias, interrumpa el uso y consulte a su médico.

- Se recomienda a mujeres embarazadas y personas con diabetes o marcapasos que consulten a su médico antes de utilizar este dispositivo. Uso no recomendado para personas con trastornos sensoriales, como la neuropatía diabética.
- NO lo use en un bebé, una persona inválida, o que esté durmiendo o inconsciente.
- NO lo use en piel con poca sensibilidad o en una persona con mala circulación.
- Este aparato NUNCA debe ser utilizado por una persona que tenga una enfermedad física que limite la capacidad del usuario para operar los controles.
- No lo use más tiempo del recomendado.
- Solo se debe ejercer una fuerza moderada en el mecanismo de masaje para evitar cualquier riesgo de lesiones.
- No seguir las indicaciones anteriores podría causar el riesgo de incendio o lesión.
- **NO UTILIZAR si tiene alguna de las siguientes afecciones:**
  - Lesiones, verrugas o varices
  - Brote reciente de herpes
  - Piel quemada por el sol, agrietada o irritada
  - Rosácea activa
  - Enfermedad autoinmunitaria
  - Enfermedad linfática
  - Cáncer de piel
  - Lesiones vasculares
  - Heridas abiertas, úlceras, piel inflamada, erupciones cutáneas
  - Otros problemas dermatológicos
  - Toma medicamentos anticoagulantes
  - Toma o ha tomado isotretinoína en los últimos 12 meses
  - Se ha sometido recientemente a un tratamiento como quimioabrasión (p. ej., AHA), luz intensa pulsada (IPL), cera o rellenos faciales. Espere el tiempo suficiente para que la piel se cure/recupere primero.

TRES AÑOS DE GARANTÍA

FKA Brands Ltd garantiza que este producto está libre de fallos de fabricación y de mano de obra durante un periodo de tres años a partir de la fecha de adquisición, salvo las excepciones que se mencionan a continuación. La garantía de este producto FKA Brands Ltd no cubre los daños causados por un mal uso o abuso, por accidentes, por acoplamiento de accesorios no autorizados, por modificaciones al producto, o cualquier otro condicionante que esté fuera del alcance del control de FKA Brands Ltd. Esta garantía únicamente entrará en vigor si el producto se ha adquirido y operado en RU/UE. La garantía no cubre las modificaciones o adaptaciones que precise el producto para que funcione en otros países distintos de los que va destinado, ha sido fabricado, aprobado y/o autorizado, ni tampoco están cubiertas las reparaciones de daños causados en el producto por estas modificaciones. FKA Brands Ltd no será responsable de incidentes, consecuencias o daños especiales.

Si necesita servicio técnico cubierto por la garantía del producto, devuelva el producto franqueado al Centro de Servicios Homedics en la dirección que figura en el dorso de este manual, acompañado de su recibo de compra (como justificante). Al recibirlo, FKA Brands Ltd reparará o sustituirá el producto, según proceda, y se lo enviará de vuelta franqueado. La garantía únicamente da derecho a reparaciones en el Centro de Servicios Homedics. Reparaciones en cualquier otro servicio técnico distinto de Homedics anularán la garantía. Esta garantía no afecta sus derechos legales.

Busque su Centro de Servicios Homedics más próximo en:
www.homedics.co.uk/servicecentres

Reemplazo de baterías
Su producto incluye una batería recargable diseñada para funcionar durante la vida útil del producto. En el improbable caso de que necesite un reemplazo de batería, comuníquese con Servicios al Cliente, donde le suministrarán los detalles del servicio de reemplazo de baterías con garantía y sin garantía.

Directiva relativa a las pilas
Este símbolo indica que las pilas no se deben eliminar con la basura doméstica ya que contienen sustancias que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud. desháguese de las pilas en los puntos de recogida que existen para ese fin.

Explicación RAEE

Este símbolo indica que este artículo no se debe tirar a la basura con otros residuos domésticos en ningún lugar de la UE. A fin de prevenir los efectos perjudiciales que la eliminación sin control de los residuos puede tener sobre el medio ambiente o la salud de las personas, le rogamos que los recicle de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con la empresa a la que le compró el artículo, la cual lo podrá recoger para que se recicle de forma segura para el medio ambiente.

REFRESH HYDRAFACIAL

Verwen uzelf en uw huid met professionele hydradermabrasie-behandelingen, gewoon vanuit huis.

De Refresh Hydrafacial-reinigingstool van Homedics combineert vacuümtechnologie en voedend waterstofwater om poriën diep te reinigen en de huid te hydrateren voor een stralende en egalere teint.

Gebruik een of twee keer per week na uw gebruikelijke reinigingsritueel voor optimale resultaten.

WATERSTOFWATER

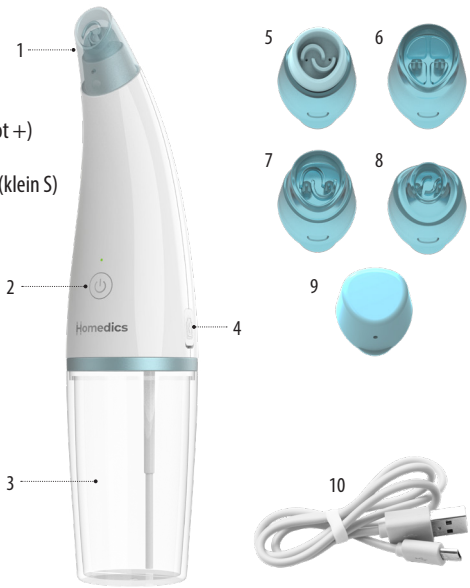
Waterstofwater is gewoon water dat is verrijkt met extra 'vrije' waterstofmoleculen.

In Japan kennen ze de antioxiderende voordelen van waterstofwater al decennialang en uit recente studies* blijkt hoe efficiënt de werking is bij het verminderen van rimpels, huidvlekjes en overtollig talg, het verbeteren van huidhydratatie en het stimuleren van celvernieuwing.

De Refresh-reinigingstool van Homedics maakt waterstofmoleculen aan door middel van een ioniseringsproces, dat plaatsvindt terwijl het water langs het venster stroomt aan de achterzijde van het apparaat.

PRODUCTKENMERKEN:

1. Reinigingspunt
2. Aan/uit-knop
3. Waterreservoir
4. Oplaadaansluiting
5. Zachte punt (silicone)
6. Exfoliërende punt (groot +)
7. Extractiepunt (groot S)
8. Punt voor kleine zones (klein S)
9. Reinigingsdop
10. USB-kabel



GEBRUIKSAANWIJZING

OPLADEN

- Opladen: Sluit de USB-kabel aan op het product en het andere uiteinde op een USB-poort of -adapter.
- Tijdens het laden zal het witte ledlampje knipperen. Het ledlampje stopt met branden zodra het apparaat volledig is opgeladen.
- Het apparaat is volledig opgeladen na circa 3 uur en is circa 60 minuten te gebruiken.
- Het batterijniveau is laag en het apparaat moet worden opgeladen als het witte ledlampje bij het inschakelen 3 keer knippert.

WAT KUNT U VERWACHTEN

Hydradermabrasie is een diepe reinigingsbehandeling die doorgaans tijdelijke roodheid van de huid zal veroorzaken. We raden dan ook aan om het eerst uit te testen op een kleine zone, zodat u weet hoe uw huid zal reageren. Bij sommige mensen kan het een uur of langer duren voordat de roodheid wegtrekt. Voer behandelingen bij voorkeur 's avonds uit, vlak voor het slapengaan.

Vermijd gebruik op de gevoelige huid rond de ogen en op ontstoken huid.

Raadpleeg voor een volledig overzicht met adviezen onderstaand deel over veiligheidsmaatregelen.

GEZICHTSBEHANDELINGSROUTINE

Vóór gebruik: bereid uw huid voor door eventuele make-up te verwijderen en uw dagelijkse reinigingsritueel uit te voeren.

STAP 1

Draai het waterreservoir met de klok mee om het te verwijderen.

STAP 2

Vul het reservoir aan de zijde voor 'schoon water' met circa 50 ml koud water (zijde met het druppelpictogram). De andere zijde moet leeg blijven.

STAP 3

Plaats het waterreservoir terug en draai het tegen de klok in weer vast. Zorg dat het toevoerpijpje in het water zit.

STAP 4

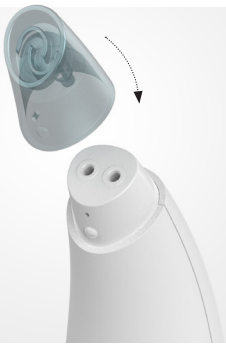
Kies uw gewenste reinigingspunt en duw stevig vast op het apparaat.

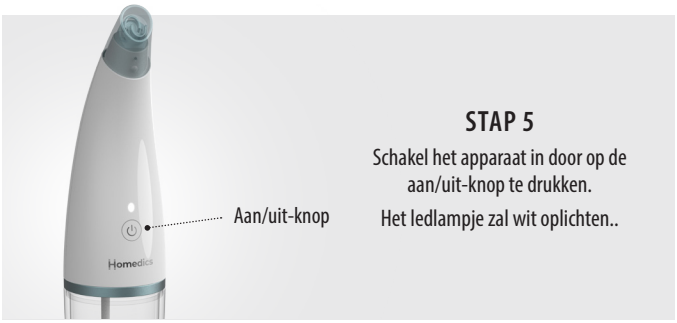
Groot +: algemene reiniging en exfoliatie

Groot S: diepe reiniging en extractie

Klein S: neus en kin, kleine zones

Silicone: zachter aanvoelende punt (persoonlijke voorkeur)





STAP 5

Schakel het apparaat in door op de aan/uit-knop te drukken.

Het ledlampje zal wit oplichten..

STAP 6

Duw de punt tegen de huid en laat het apparaat met langzaam glijdende bewegingen de contouren van het gezicht volgen.

OPMERKING: Nadat de huid is 'verzegeld', kan het aanvankelijk tot 8 seconden duren voordat het apparaat klaar is en het water begint te stromen.

BELANGRIJK

- Zorg dat het apparaat voortdurend in beweging is. Te lang stoppen op een bepaalde plaats kan blauwe plekken veroorzaken.
- Behandel per behandeling elke zone slechts één keer.
- Trek uw huid strak voor een vlottere behandeling.

De zijde voor 'schoon water' zal tijdens de behandeling leeg raken en het 'vuile water' wordt aan de andere zijde van het reservoir opgevangen. Schakel het apparaat uit als de zijde met schoon water leeg is.

NA DE BEHANDELING

- Schakel het apparaat uit door op de aan/uit-knop te drukken.
- Verwijder en leeg het waterreservoir en voer de hieronder beschreven reinigingscyclus uit.
- Was de reinigingspunten in een warm sopje, spoel goed af en laat drogen.
- Was uw gezicht met koud water om eventuele overgebleven dode huidcellen te verwijderen en breng daarna uw favoriete vochtinbrengende crème aan.
- OPMERKING: Vermijd het gebruik van vochtinbrengende crèmes met AHA (op basis van zuur) op de dag van de behandeling
- Afhankelijk van uw huidtype, kan het zijn dat u na de behandeling wat roodheid of een verhoogde gevoeligheid ervaart. Dit is volkomen normaal en trekt gewoonlijk na enkele uren weg.
- Vermijd direct zonlicht na de behandeling en gebruik indien nodig een zonnecrème met hogere beschermingsfactor.

REINIGINGSCYCLUS

Voer na elk gebruik een reinigingscyclus uit zodat interne onderdelen van het apparaat hygiënisch schoon blijven:

- Verwijder en leeg het waterreservoir.
- Vul het reservoir aan de zijde voor 'schoon water' met circa 50 ml koud water (zijde met het druppelpictogram). De andere zijde moet leeg blijven.
- Plaats het waterreservoir terug en zorg dat het toevoerpijpje in het water zit.
- Plaats de reinigingsdop op het apparaat (in plaats van de punt).
- Houd de aan/uit-knop enkele seconden ingedrukt totdat het ledlampje groen brandt.
- Houd het apparaat rechtop en wacht terwijl het water van de schone naar de vuile zijde van het reservoir stroomt.
- Schakel het apparaat uit door op de aan/uit-knop te drukken.
- Verwijder en leeg het waterreservoir. Reinig het reservoir en de dop daarna in een warm sopje. Spoel alles af en laat drogen.

Gebruik nooit chemische of schurende reinigingsmiddelen op onderdelen van dit apparaat.

Schakel het apparaat altijd uit of verwijder de stekker uit het stopcontact voordat u de buitenzijde van het apparaat reinigt.

Veeg de buitenkant van het apparaat af met een licht vochtige doek. Dompel het apparaat niet onder in water.

VEELGESTELDE VRAGEN

Raadpleeg de veelgestelde vragen op de website @ www.homedics.co.uk/refresh-hydrafacial

TOEBEHOREN EN RESERVEONDERDELEN

Beschikbaar op de website: www.homedics.co.uk

- Reinigingspunten
- Reinigingsdop
- Waterreservoir

***Referenties**

Tanaka Y, Xiao L, Miwa N. Hydrogen-rich bath with nano-sized bubbles improves antioxidant capacity based on oxygen radical absorbing and inflammation levels in human serum. Med Gas Res. 2022 Jul-Sep;12(3):91-99. doi: 10.4103/2045-9912.330692. PMID: 34854419; PMCID: PMC8690854.

Kato S, Saitoh Y, Iwai K, Miwa N. Hydrogen-rich electrolyzed warm water represses wrinkle formation against UVA ray together with type-I collagen production and oxidative-stress diminishment in fibroblasts and cell-injury prevention in keratinocytes. J Photochem Photobiol B. 2012 Jan 5;106:24-33. doi: 10.1016/j.jphotobiol.2011.09.006. Epub 2011 Oct 20. PMID: 22070900.

Asada R, Saitoh Y, Miwa N. Effects of hydrogen-rich water bath on visceral fat and skin blotch, with boiling-resistant hydrogen bubbles. Med Gas Res. 2019 Apr-Jun;9(2):68-73. doi: 10.4103/2045-9912.260647. PMID: 31249254; PMCID: PMC6607864.

Chilicka K, Rogowska AM, Szyguła R. Effects of Topical Hydrogen Purification on Skin Parameters and Acne Vulgaris in Adult Women. Healthcare (Basel). 2021 Feb 1;9(2):144. doi: 10.3390/healthcare9020144. PMID: 33535651; PMCID: PMC7912839.

LEES ALLE INSTRUCTIES VOORDAT U HET PRODUCT IN GEBRUIK NEEMT. DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG BEWAREN.

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 14 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij worden begeleid bij het gebruik van dit apparaat of hen is getoond hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken, en zij begrijpen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Zonder toezicht mogen kinderen het apparaat niet reinigen of onderhouden.
- Het apparaat nooit plaatsen of bewaren op een plek waar het in een badkuip of wasbak kan worden getrokken of vallen. Het apparaat nooit in water of een andere vloeistof plaatsen of laten vallen.
- NOOIT reiken naar een apparaat dat in water of een andere vloeistof is gevallen. Droog houden – NOOIT in natte of vochtige omstandigheden gebruiken.
- NOOIT pinnen, metalen bevestigingsmiddelen of objecten in openingen van het apparaat stoppen.
- Het apparaat alleen voor het voorgeschreven doel gebruiken, zoals in deze folder uiteengezet. ALLEEN door Homedics aanbevolen hulpstukken gebruiken.
- Het apparaat NOOIT gebruiken als het niet goed werkt, gevallen of beschadigd is, of in water is gevallen. Retourneer het naar het onderhoudscentrum van Homedics, waar het zal worden onderzocht en gerepareerd.
- NOOIT gebruiken in een ruimte waar aërosols (sprays) worden gebruikt of zuurstof wordt toegediend.
- NOOIT onder een deken of kussen gebruiken. Het apparaat kan dan oververhitten en brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel veroorzaken.
- NOOIT proberen om het apparaat te repareren. Het heeft geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden. Al het onderhoud aan dit apparaat dient uitgevoerd te worden bij een geautoriseerd Homedics Service Centre.
- Nooit de luchttoevoer van het apparaat blokkeren. Luchtopeningen vrij houden van pluis, haar enz.
- Zorg ervoor dat haar, kleding en sieraden te allen tijde uit de buurt blijven van de bewegende delen van het product.
- Indien u bezorgd bent over uw gezondheid, dient u uw arts te

raadplegen alvorens dit apparaat te gebruiken.

- Het gebruik van dit product hoort aangenaam en comfortabel te zijn. In geval van pijn of ongemak, het gebruik staken en uw arts raadplegen.
- Zwangere vrouwen, diabetici en personen met pacemakers dienen een arts te raadplegen alvorens het apparaat te gebruiken. Niet aanbevolen voor gebruik door mensen met zintuigelijke problemen, waaronder diabetespatiënten.
- NOOIT op kleine kinderen, mindervaliden en slapende of bewusteloze personen gebruiken. NIET gebruiken op ongevoelige huid of op personen met een slechte bloedcirculatie.
- Dit apparaat mag NOOIT worden gebruikt door personen met een lichamelijke aandoening die de bediening van het apparaat zou kunnen belemmeren.
- Niet op geïrriteerde, door de zon verbrande of gebarsten huid of op zones met huidproblemen gebruiken.
- Niet aanbrengen op wratten, moedervlekken of spataderen.
- NOOIT rechtstreeks op gezwollen of ontstoken lichaamsdelen of huiduitslag gebruiken.
- Druk slechts lichtjes op het mechanisme om het risico op verwonding te elimineren.
- Indien u zich niet aan bovenstaande voorschriften houdt, kan dit leiden tot brand of verwondingen.
- **GEBRUIK het apparaat NIET als u een van de volgende aandoeningen hebt:**
  - Letsel, wratten of spataderen
  - Recente uitbraak van herpes
  - Door de zon verbrande, schrale of geïrriteerde huid
  - Actieve rosacea
  - Auto-immuunziekte
  - Lymfatische aandoening
  - Huidkanker
  - Vasculair letsel
  - Open wonden, zweren, gezwollen of ontstoken huid, huiduitslag
  - Andere dermatologische problemen
  - Gebruik van orale bloedverdunners (anticoagulantia)
  - Gebruik van Roaccutane in de laatste 12 maanden
  - U hebt onlangs een behandeling ondergaan, zoals een chemische peeling (bv. AHA-peeling), IPL, waxen of fillers. Geef uw huid eerst voldoende tijd om te genezen/herstellen.

DRIE JAAR GARANTIE

FKA Brands Ltd geeft 3 jaar garantie op materiële en fabrieksfouten vanaf de aankoopdatum, met uitzondering van het onderstaande. Deze productgarantie van FKA Brands Ltd is niet van toepassing op beschadigingen veroorzaakt door verkeerd gebruik of misbruik; ongelukken; het bevestigen van niet-toegestane accessoires; wijzigingen aan het product; en andere condities waar FKA Brands Ltd geen controle over heeft. Deze garantie is alleen geldig wanneer het product aangeschaft en gebruikt wordt in het VK / de EU. Een product dat gewijzigd of aangepast moet worden om gebruikt te kunnen worden in een land anders dan het land waarvoor het was ontworpen, geproduceerd, goedgekeurd en/of geautoriseerd, of reparatie van producten die beschadigd zijn door deze wijzigingen, valt niet onder deze garantie. FKA Brands Ltd is niet verantwoordelijk voor eventuele indirecte, speciale of gevolgschade.

Om garantieservice voor uw product te krijgen, dient u het product gefrankeerd naar uw plaatselijke onderhoudscentrum te sturen, samen met de gedateerde kassabon (als bewijs van aankoop). Na ontvangst zal FKA Brands Ltd uw product repareren of vervangen (waar nodig) en deze gefrankeerd aan u retourneren. Garantiewerkzaamheden worden uitsluitend via het onderhoudscentrum van Homedics verzorgd. Onderhoud van dit product door anderen dan een onderhoudscentrum van Homedics doet deze garantie vervallen. Deze garantie laat uw wettelijke rechten onverlet.

Voor uw lokale Homedics Service Centre, bezoek
www.homedics.co.uk/servicecentres

Batterijen vervangen

De product komt met een oplaadbare batterij die is ontworpen om net zolang als het product zelf mee te gaan. In het onwaarschijnlijke geval dat u een nieuwe batterij nodig hebt, kunt u contact opnemen met de klantendi-enst. De medewerkers van de klantendienst zullen u dan informatie geven over het vervangen van batterijen, al dan niet uit hoofde van garantie.

Richtlijn inzake batterijen

Dit symbool betekent dat batterijen niet met het huisvuil weggeworpen mogen worden, omdat ze stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. lever batterijen op een aangewezen inzamelpunt in.

Uitleg over AEEA

Deze markering geeft aan dat dit product binnen de EU niet met ander huisvuil mag worden weggeworpen. Om eventuele schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door het ongecontroleerd wegwerpen van afval te voorkomen, dient dit apparaat op verantwoorde wijze gerecycled te worden om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Wilt u het gebruikte apparaat retourneren, gebruik dan de retour- en ophaalsystemen of neem contact op met de winkelier waar het product gekocht is. Deze zal het product voor milieuveilige recycling accepteren.

Homedics

Distributed in the UK by
FKA Brands Ltd, Somerhill Business Park, Tonbridge, Kent TN11 0GP, UK

EU Importer
FKA Brands Ltd, 29 Earlsfort Terrace, Dublin D02AY28, Ireland

IB-FACHY100-1124-02